

Hayaçîrcha, contre le mépris que j'aurai témoigné aux Dêvas en me mettant en chemin; le premier des Dêvarchis, contre l'interruption apportée au culte de Purucha; et Hari sous la forme de la tortue, contre tous les Enfers.

16. Que le bienheureux Dhanvantari me défende des infractions aux règles du régime; Rîchabha qui s'est vaincu lui-même, de la crainte et des impressions opposées; Yadjña, du monde; Bala (Balabhadra), de Yama qui met un terme à la vie des hommes; et le roi des serpents, de la troupe colérique des reptiles;

17. Le bienheureux Dvâipâyana, de l'ignorance; Buddha, de l'inattention, qui entraîne la foule des hérésies; Kalki, de l'âge Kali, temps de souillures: Kalki, cette grande incarnation qu'a revêtue le Seigneur pour protéger la justice.

18. Que Kêçava me défende à l'aurore avec sa massue; Gôvinda tenant sa flûte, au moment où les vaches se rassemblent; Nârâyana brandissant son javelot, le matin; Vichnou portant la première des conques, à midi;

19. Le Dieu vainqueur de Madhu, à l'arc terrible, l'après-midi; Mâdhava à la triple forme, quand le soleil se couche; Hrîchîkêça, le soir et la première moitié de la nuit; Padmanâbha seul, à minuit;

20. Îça paré du Çrîvatsa, la seconde moitié de la nuit; le suprême Djanârdana qui porte le glaive, au point du jour; Dâmôdara, au crépuscule qui suit; et le bienheureux Viçvêçvara dont le temps est la forme, quand le soleil se lève.

21. Ô Tchakra, ô roue dont le tranchant est aussi pénétrant que le feu à la fin d'un Yuga, tourne de tous côtés en sortant des mains de Bhagavat, et consume rapidement l'armée de ses ennemis, de même que le feu allié au vent brûle un tas de gazon.

22. Ô massue qui lances des étincelles brûlantes comme la foudre, écrase, car tu es chère au Dieu invincible, écrase les Kûchmânḍas, les Vâinâyakas, les Yakchas, les Rakchas, les Bhûtas et les Grahas; broie, broie tes ennemis.

23. Ô toi, la première des conques, mets en fuite les Yâtudhânas, les Pramathas, les Prêtas, les Mâtrîs, les Piçâtchas, les Démons